



MIG, MITJÀ I MEDI

No s'han de confondre els adjectius *mig* i *mitjà*. El primer, que s'anteposa al substantiu, significa 'la meitat d'un tot' («mig camp», «mitja jornada», «mitja pensió»). També pot tenir funció adverbial davant d'adjectiu («mig caigut», «mig ple») i es pot substantivar per a formar locucions («al bell mig», «al mig de tots»). El segon, que sol anar posposat al substantiu, significa 'situat entre dos extrems' («classe mitjana», «curs mitjà», «temperatura mitjana»), o bé 'que no és destacable' («espectador mitjà», «producte mitjà»). Cal remarcar també l'expressió *a mitjà termini*. No és correcte dir-ne *a mig termini*.

✘ Esperem que la inversió produirà beneficis a mig termini.

✔ Esperem que la inversió produirà beneficis a mitjà termini.

Tampoc no s'han de confondre els substantius *medi* i *mitjà*. El primer terme significa 'entorn o substància que envolta i on es desenvolupa una cosa o un organisme' («medi ambient», «medi natural», «medi social»). Per la seva banda, *mitjà* com a substantiu significa 'procediment o instrument per a aconseguir un fi determinat', com ara «mitjans econòmics» o «mitjans de comunicació» (no és recomanable dir-ne *els media*).

✘ Les anàlisis han detectat un augment de substàncies contaminants en el mitjà aquàtic.

✔ Les anàlisis han detectat un augment de substàncies contaminants en el medi aquàtic.



PARLAMENT DE CATALUNYA

Departament d'Assessorament Lingüístic

✘ La propietat dels medis de producció determina la propietat dels productes.

✓ La propietat dels mitjans de producció determina la propietat dels productes.

El resultat de sumar una sèrie de xifres i dividir-ho pel nombre de sumands s'anomena *mitjana*. No és correcte emprar *mitja* ni *promig* amb aquest sentit.

✘ El promig d'edat dels usuaris de l'ambulatori és de 53 anys.

✘ La mitja d'edat dels usuaris de l'ambulatori és de 53 anys.

✓ La mitjana d'edat dels usuaris de l'ambulatori és de 53 anys.